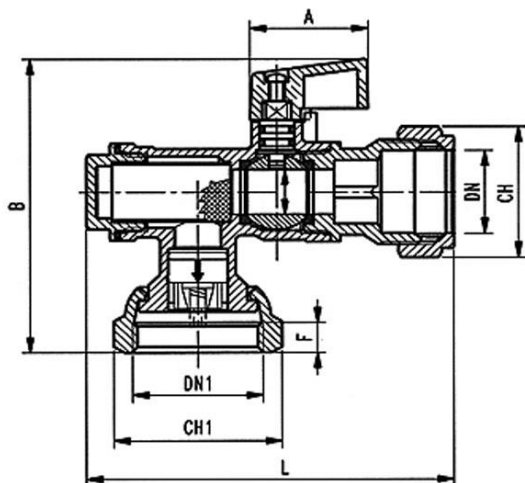


ART. 497

VALVOLA A SFERA AD ANGOLO CON FILTRO, RITEGNO
INCORPORATO E CON TAPPO D'ISPEZIONE. FINITURA
CROMATA

ANGLED BALL VALVE WITH BUILT-IN STRAINER, CHECK
VALVE AND INSPECTION PLUG. CHROME PLATED
FINISHING



IMPIEGHI - USES

Airaga Rubinetterie S.P.A produce e collauda le valvole a sfera art. 497 adottando un sistema di qualità secondo le norme UNI EN ISO 9001:2015. Vengono utilizzate principalmente in impianti di riscaldamento ed igienico-sanitari. Sono dotate di filtro anti-impurità e valvola di ritegno per evitare il ritorno dell'acqua all'interno dell'impianto. Il tappo consente l'ispezione e la pulizia della valvola. Vengono installate sulla miscelatrice che ha il compito di mantenere a temperatura costante l'acqua miscelata al variare delle condizioni di temperatura e pressione dell'acqua calda e fredda.

Airaga Rubinetterie spa produces and tests ball valves range 497 according to a quality system UNI EN ISO 9001:2015. They are mainly used in: heating systems, sanitary facilities. They have a strainer and check valve to avoid the return of the water inside the system. The plug allows the inspection and the cleaning of the valve. They are fitted on the mixing valve which must keep constant the temperature of the mixed water, depending on the conditions of the temperature and pressure of cold and hot water.

MATERIALI E CARATTERISTICHE – MATERIALS AND FEATURES

Corpo e manico: stampati a caldo da barra EN12165 CW617N, burattati e cromati.

Asta di comando: lavorata da barra EN12164 CW617N.

Sfera : lavorata da barra EN12164 CW617N, diamantata e cromata a spessore.

Filtro : acciaio INOX AISI 304.

Guarnizioni di tenuta sfera: P.T.F.E.

Guarnizione tappo: O-Ring NBR 70.

O-Rings asta: NBR 70.

Farfalla di manovra: plastica colore nero.

Vite: UNI 5739 - acciaio zincato.

Calotta : stampata da barra EN12165 CW617N, burattata e cromata.

Valvola di ritegno: plastica.

Tappo lato filtro: stampato da barra EN12165 CW617N, burattato e cromato.

Ogiva: EN12449 - CW508L.

Calotta libera : lavorata da barra EN12164 CW617N, cromata.

Attacchi filettati: a compressione $\varnothing 22$ mm.

Sigillante per filettature: adesivo anaerobico tipo "Loctite".

Trattamento esterno valvola: superficie cromata brillante.

Body and sleeve: hot moulded from EN12165 CW617N bar, barrell rolled and chrome plated.

Stem: worked from EN12164 CW617N bar.

Ball : turned from EN12164 CW617N bar, diamond and chrome plated.

Filter : stainless steel AISI 304.

Ball gaskets: P. T. F. E.

Plug gasket: O-Ring NBR 70.

Stem O-Ring: NBR 70.

Butterfly handle: plastic-black colour.

Screw: UNI 5739 - galvanized steel.

Nut : moulded from EN12165 CW617N bar, polished and chrome plated..

Check valve : plastic.

Plug filter: moulded from EN12165 CW617N bar, barrell rolled and chrome plated.

Filter plug : hot moulded from EN12165 CW617N bar, polished and chrome plated.

Olive: EN12449 - CW508L.

Swivel nut: worked from EN12164 CW617N bar, chrome plated.

Threaded connections: compression ends $\varnothing 22$ mm.

Seal for threads: "Loctite" type anaerobic adhesive.

External treatment : brilliant, chrome plated surface.

CONDIZIONI DI ESERCIZIO – WORKING CONDITIONS

Temperatura di esercizio: limite di servizio da +30° C a +65° C.

Working temperature: service limit from +30° C to +65° C.

Pressione massima di esercizio | Maximum working pressure

TUTTE LE MISURE / ALL SIZES - PN10

ART.	0497A062207
DN e pass. mm	22 mm / $\varnothing$ 12 mm
DN mm	22,2
DN1 mm	B. 1"
L mm	93
A mm	29,5
B mm	78,5
F mm	10,5
CH mm	31,5
CH1 mm	37
Peso (Weight) g.	305